

J. L. ESTELBICH

DIRECTOR

REDACCIÓN

Calle de San Bartolomé, nú. m. 32

Teléfono n.º 6

PRECIOS DE ABONO

un mes: En España	1'25
Ultramar	1'40
Extranjero	2'25

Los manuscritos no publicados no se devuelven.

LA ÚLTIMA HORA

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

EDICIÓN DE LA NOCHE

JOSE TOUS
FUNDADOR - PROPIETARIO
ADMINISTRACIÓN
Plaza de Cort, núms. 14 y 16.
Telegramas: HORA-PALMA.
Anuncios; reclamos y comunicados
CENTRO DE ANUNCIOS P. Sta. Eulalia, 10
Número suelto . . . ptas. 0'05
Id. atrasado . . . 0'

El conde Ulises de Séguier

Desde hace algún tiempo reside en esta isla un importante personaje de la vecina República francesa, en demanda de reposo á sus correrías anteriores y buscando la calma y tranquilidad que ofrecen nuestro cielo y nuestro suelo, para llevar á cabo importantes trabajos literarios, en que tiene empeñado el acrecentamiento de su reputación.

Ni tan huraño que rehuya el trato de las gentes, ni tan expansivo que lo solicite con ahínco, instalóse antes en el vecino caserío de Son Serra, entablando relaciones con algunos literatos del país; y abandonando luego las cercanías de la capital, se ha establecido últimamente en Felanig, en la plaza del Arrabal de aquella ciudad, arrendando el anejo huerto de Binifarda para recordar en aquellas estribaciones del monte de San Salvador el verdor de las islas helénicas y el cielo purísimo de Grecia, que tantos recuerdos infunden en el antiguo cónsul de Oreta.

Pero no le valdrán al conde Ulises de Séguier sus deseos de aislamiento, porque al fin hay en esta isla prensa periódica que en los rincones se mata y periodistas que tienen á gala descubrir oro nicoso; y con las protestas más fervientes de no querer pecar de imprudentes, vamos á decir cuanto se nos alcanza de nuestro distinguido huésped.

El título nobiliario que ostenta nos obliga á presentarle *in stirpem* antes que rescribirla *in capite*.

El castillo de Bassoul, cuna de su familia, ha dado á Francia hijos ilustres: Pedro de Séguier, en los tiempos de Enrique II, en nombre del Parlamento, se opuso á que se instalara la Inquisición en sus reinos; su hijo Antonio, abogado general en la época de Enrique III, rehusó entrar en la liga, defendió las libertades de la iglesia galicana contra las empresas de Gregorio XIV, y en los días de Enrique IV fué embajador de Francia en Venecia. Pedro Séguier, nieto del anterior, fué Cancellor del reino con Richelieu, y uno de los primeros que combatió la idea de la Academia francesa, de la cual fué decidido protector después de la muerte del célebre ministro; y fundó la Academia de Inscripciones y la de Pintura. Antonio, á su vez abogado general en los reinados de Luis XV y Luis XVI. En este siglo aparece el hijo del anterior citado Antonio Luis, Presidente del tribunal de apelación de París, barón del Imperio y después Par de Francia en tiempo de la restauración; el barón Armando Séguier, miembro de la Academia de Ciencias; el barón Tony Séguier que presentó la dimisión del cargo al Procurador general antes que ceder á las exigencias del ministerio Baroche, al obligarle á proceder contra los periodistas de oposición al Gobierno. En 1871, bajo la administración de Mr. Thiers fué nombrado prefecto del departamento del Norte. Todo esto sin contar la rama colateral de los marqueses Séguier de S. Brisson, uno de cuyos vastagos tradujo elocuentemente la *Preparación evangélica* de Eusebio.

Dejando ya la genealogía para atender al actual conde Ulises de Séguier, debiéramos considerarle como soldado, como diplomático y como literato.

Como soldado tomó parte en la expedición á Rusia, y en las campañas de Italia y México. En Nueva España cambió su condición militar por la diplomática, encargándose de misiones especiales que se le confiaron. Después fué cónsul en Koenigsberg, Belfast, Dublin, Newport, Corogac, comisario de la República de Madagascar, donde obtuvo una brillante página; Cónsul en Oreta, en Sydney....

por segundo epígrafe: *L'Enfer, un coin du Paradis, et incidemment une âme du Purgatoire*; impresa en México en 1872. Es un poema patriótico de más de dos mil versos, escrito en tercetos dantescos, como convenia al asunto tratado. Otra obra suya es: *Les Amours d'Ovide traducción dans le même nombre de distiques*, con 47 grabados de Méaulle y dibujos de Meyer, impresa en París, en 1870, formando parte de la preciosa colección de *Chefs d'œuvre* antiguas publicadas por Quantin.

La edición, muy escasa, constituye ya una verdadera curiosidad bibliográfica, por cada uno de cuyos ejemplares que se presentan, se pagan excesivos precios. Tuvimos ocasión de ver un ejemplar de esta obra que en todo justifica la búsqueda que es.

Para la misma edición escribió el conde de Séguier: *Odes, Epodes et Chants séculaires d'Horace. Traducción dans le même nombre de vers et dans la mesure correspondante*, grabados de Méaulle sobre acuarelas de Meyer, París 1883.

Y ya metido con Horacio, en 1895 publicó en París la acreditada casa de Didot: *Œuvres complètes d'Horace*, en hermosa edición.

También Diderot ha sido editor en 1896 de: *L'Odyssée d'Homère. Méleisgenes, traduite vers pour vers par le comte Ulisse de Séguier*.

Preceden á esta traducción unos versos *au lecteur débonnaire* en que las notas autobiográficas del traductor se mezclan con apreciaciones críticas y en que el conde de Séguier, si no tuviera acreditada su inspiración poética, la acreditaría por esta sola pieza. Si no temiéramos robar sobrado espacio á los lectores, reproduciríamos íntegra la composición aludida. Conténtense con la primera estrofa:

Lecteur, précom obligé: or m'appellant Ulisse J'ai traduit l'Odyssée encore vers pour vers. Mais pour m' préparer avec peine et délice, Pendant trente sept ans j'arpentai l'univers.

Y con tan larga preparación, recorriendo los sitios por donde pasó Ulises en sus forzados viajes para llegar á Iliaca, el conde de Séguier pudo contemplar Tenedos, la tumba de Aquiles, los vagos horizontes donde tronó Ilion, que arrebató el rey de Argos para vengar el robo de su cuñada.... y nació en el traductor la idea de *vertir vers pour vers* este admirabilísimo poema.

En Son Serra comenzó otra obra importantísima en la literatura clásica, á que da cima en la ciudad de Felanig, tal es el poema *Los Argonautas* de Apolonio de Rodas, en 4 cantos y unos 6.000 versos, los cuales según el sistema del traductor, se reproducen *Vers pour vers*.

Je laisse l'ad libitum aux impuissants ou aux paresseux, recuerdo me dijo el traductor en cierta ocasión, en que yo—no del todo seguro—le abonaba el sistema; porque en esto de traducciones hay mucho que hablar. Lo que sí es indudable que el sistema seguido siempre por el conde de Séguier es una excelentísima base de estudio y de utilidad para los que no pueden conocer la obra original.

Los Argonautas, en la traducción francesa del Conde Séguier tendrá para nosotros la ventaja de poder leer de corrido este poema, que nunca hasta ahora se tradujo al castellano. La fama del autor, hallándose frente á frente con frecuencia con la de Homero, Hesiodo, Sófocles y Eurípides, palidece no poco, amén de que la época en que escribió el vate apelidado de Rodas era ya de completa decadencia. Estas circunstancias y la falta de cultura española, habrán contribuido á que no tengamos—que yo sepa—versión alguna de *Los Argonautas*.

Entre otras obras que el conde de Séguier tiene preparadas para dar á la estampa figuran, *La Teogonía* de Hesiodo, *El robo de Elena* por Oclaihus y la *Toma de Troya* por Triplodoro, que formarán un solo volumen; también la célebre tragedia de Esquilo *Los Persas*, traducida, como todas las restantes, verso por verso y con ritmo métrico ajustado al original; un drama en cinco actos de S. Gregorio el Teólogo y una comedia en dos original castellano, del coronel D. Emilio Rey.

Como se ve, entre las traducciones anotadas predominan las de la literatura clásica griega. Bien se conoce que el conde Ulises de Séguier tiene por género familiar, y consejera é inspiradora, una musa helénica; musa llena de civilidad, discreción y timo; que le anima

D.ª María Aniceta Ribas y Puigserver
VIUDA DE D. BARTOLOMÉ MUNTANER

Ha fallecido después de recibidos los Santos Sacramentos

E. P. D.

Sus afligidas hijas, hijo político, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes aplican á sus amigos y conocidos se sirvan tener presente en sus oraciones y asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana á las once en la Santa Iglesia Catedral.

No se invita particularmente.

en sus empresas y le señala el camino de su recuerdo. Quizá sea la misma con la cual el conde de Séguier comparte su título mobiliario y su propia existencia.... Pero no tengo derecho á hacer suposiciones ante el público de quien ha recibido ese mismo público y ha guardado avaramente sus delicias entregándose por completo á las grandes fruiciones de la lectura y de las lenguas clásicas....

Ello es que el laborioso poeta francés de quien hablamos, reside actualmente en nuestra isla; y presentado queda á nuestros lectores con la sola enumeración de sus cualidades personales y de los trabajos literarios que ha dado á la estampa ó tiene en proyecto. Bastante más debiera decir para trazar el esbozo de su personalidad, pero quédese el asunto por al elegido día se me ocurre fantasear sobre las traducciones españolas de la encantadora *Odisea* ó los sistemas adoptados por los traductores para divulgar los poemas clásicos.

Hoy, después de lo dicho, nos limitamos á expresar á los condes de Séguier el deseo de que les sea grata su estancia entre nosotros.

Espinilla

PARA LAS DAMAS

Una revista inglesa ha tenido la idea de preguntar á sus suscriptores cuál es la mujer ideal.

Han contestado á esta pregunta muchos jóvenes de la buena sociedad británica, y en sus respuestas hay bastante unanimidad.

El conde de Desart ha dicho que no debe escogerse para compañera de la vida á una mujer que monte en bicicleta, vista el traje masculino y tenga sfidones varoniles: «No puede encontrarse la felicidad—añade—en un tér á quien únicamente por cortesía se le da el nombre de mujer.»

Sir George Douglas ha manifestado que odia á la mujer moderna.

Lord Etakine sostiene que la mujer ideal es la que llamamos en España «una mujer de su casa.»

Lord Mountones dice que la mujer ideal es la verdadera colaboradora del marido, la que se asocia á sus trabajos y le consuela en las horas de desgracia; la que es buena consejera y el guía más seguro del marido.

El vizconde Bunchard de Montmorency cree que la mujer varonil es un «engendro maldito de la imaginación moderna.»

Sir Francfort Moore y otros jóvenes aristocráticos opinan del mismo modo.

El fallo ha sido tan unánime, que la «mujer varonil» no ha encontrado ningún defensor.

EPIGRAMAS

—¡Te quiero, como á mi rival
Dijo á su novia Ramiro,
Y el muy bribón, enseguida
Fué á casa, y pegóse un tiro.

Pobre Gconcio: á mi ver
Tu locura es singular.
¿Quién te metió á censurar
Lo que no sabes leer?

Moratin

ESTADÍSTICA PELUDA

La revista inglesa *Medical Record*, publica los siguientes datos referentes á la cabellera humana.

En primer lugar, declara que el pelo rojo está menos expuesto á caerse que el negro; los morenos tienen más probabilidades de quedarse calvos que los demás, lo cual se explica, hasta cierto punto, por ser los cabellos rojos mucho más grueso que los de otro color. Gracias á este mayor grueso, bastan 30.000 cabellos, por término medio, para cubrir la cabeza de un rojo; mientras que para poblar el cuero cabelludo de un moreno, hace falta más del triple, la friolera de 105.000 pelos; los mejor dotados, en cuanto al número de cabellos, son los rubios claros, que cuentan (ó pueden contar si quieren entretenerse un rato) de 140.000 á 160.000 pelos por cabeza. El espacio de cuero cabelludo que alimenta un solo pelo bermejo, basta para criar cinco pelos rubios.

La revista inglesa aludida añade á estos datos el de que una cabellera de un rubio podría sostener un peso de 80 toneladas, resistencia que equivale á la de 500 gramos por cabello, y parece algo exagerada.

La opinión de un enemigo

El *Daily Graphic* publica las opiniones de un yankee, Mr. Kelly, que ha residido algún tiempo en España.

«Podría sostenerse—comienza diciendo Mr. Kelly—que, en ciertas ideas y creencias, España aparece más civilizada que nosotros. Americanos é ingleses sientan la regla de que la guerra pone fin á todas las transacciones mercantiles, anula todos los contratos, destruye la liquidación de créditos, y que justifica la confiscación de la propiedad por oral y el despojo de los bienes raíces, mientras que en España estas teorías se consideran absurdas, y sólo han sido toleradas ante la amenaza del gobierno americano de enviar una escuadra á aguas españolas.

En segundo lugar, se cree en el extranjero que porque España ha ido perdiendo sus colonias, el pueblo español está necesariamente degenerado. Tal creencia está fuera de razón. Esta decadencia de España, como nación, no prueba de que haya decaído como pueblo. Macquay dijo bien, que España era el país más fácil de batir; pero que era el más difícil de conquistar. La tentativa de Napoleón de conquistar á España fué el principio de un cambio fatal en su carrera; la Península fué el casón de Aquiles en su sistema continental, y no hay que olvidar que antes de que Wellington pusiera el pie en España, ya el general Castaños, con una fuerza puramente española, derrotó al general Dupont en Bailén, asegurando la capitulación de 20.000 hombres del ejército francés, causando una derrota á las tropas de Napoleón hasta entonces invencibles.

No es el pueblo español el que ha degenerado; han sido sus gobernantes. El aldeano español es el hombre mejor del mundo; es económico, sobrio y trabajador; el único labriego que cosecha vino y bebe agua; fué el mejor soldado del mundo hasta la batalla de Rocroi. Desde entonces las armas españolas han tenido muchos desastres.»

Teatrales

Ya tiene la empresa del español en su poder cinco decoraciones, los trajes, armas y cuantos efectos son necesarios para la representación del célebre drama de Mr. Rostand *Cirano de Bergerac*.

Todo ha sido copiado del teatro de la Porte Saint Martin de París, donde se estrenó.

A pesar de las grandes dificultades con que tiene que luchar la dirección artística para ensayar el drama, en el que toman parte 116 personajes, es casi seguro que el estreno se verificará del 15 al 20 del corriente mes.

* Estrenos próximos en Madrid:

En Parish, *Don Lucas del Cigarral*, zarzuela en un acto, refundida por los Sres. Luceño y Fernández Shaw, música del maestro Vives.

En Apolo, *El guapo y el feo ó amor engendra desdichas y las verdaderas honradas*, sainete en un acto de D. Ricardo de la Vega y el maestro J. Ménez.

En la Zarzuela, *La Virgen del Puerto*, zarzuela en un acto de D. Manuel Fernández de la Puente, música de los maestros Caballero (padre é hijo).

En Roma, *Bettina*, zarzuela en un acto de los Sres. Perria, y Palacios, música de D. Juanita Valverde (hijo).

* En el teatro de la Comedia de Madrid se ha estrenado la comedia de Jacinto Benavente titulado *Farmínismo*. El asunto es escabroso; se desarrolla en un solo acto, y está primorosamente escrita.

La obra fué aplaudida.

* Dicen de Milán que se encuentra en aquella capital el joven compositor español D. Ramón Montilla, que se propone estrenar, simultáneamente, en la Scala y en la Gran Ópera de París una ópera titulada *Thumella*. El argumento de la obra es altamente trágico; la acción se desarrolla en Roma en la época del emperador Nerón, y el circo con sus sangrientas luchas (s el marco del cuadro en que se destacan las figuras del gladiador valiente y de su amada Thumella. El Sr. Montilla ha comenzado á trabajar en la partitura de una ópera española en un acto, que se titula *El brinco del mar*.

* En el salón-teatro de la Cigala de París se ha estrenado con aplauso *El intangible*, fantasía original de los señores Blount y Lemon.

* La nueva ópera de Weinberger titulada *Madamigella Ettore*, se acaba de estrenar en el teatro Costanzi, de Roma.

* Un notable maestro compositor de Roma, ocúpase actualmente en terminar la partitura de una ópera basada en el poema dramático de Gabriel D'Annunzio titulado *Ville-Marie*.

Exposición de 1900

Según las noticias que ha comunicado el delegado de España en París, señor marqués de Villalobar, se han obtenido excelentes ventajas para nuestras instalaciones de viticultura y agricultura y para otras industrias, como la metalúrgica, que ocuparán preferente y amplio lugar entre todas las extranjeras.

La comisaría de Francia ha elegido el pabellón regio de España, debido al arquitecto de esta corte señor Urieoste y Velazco; es de estilo Renacimiento español y del mismo tamaño que el de Alemania, junto al cual está colocado.

También se espera obtener preferente lugar para nuestra sección de Bellas Artes, cuando se haga la repartición de espacios, que será á fines de Enero.

El delegado de España regresará á París después que haya conferenciado con el comisario general, señor duque de Sexto.

Almacenes
MONTANER
Sindicato, 2 á 10 y Milagro, de 1 á 11

Baratura por final de temporada
SORPRENDENTE REGALO
— de —
AÑO NUEVO

Almacenes
Montaner
Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

NUESTRA INFORMACION

En sufragio de los soldados... El Boletín Oficial... En sufragio de los soldados...

ción, en el mundo orgánico es la muerte... Alabó y ensalzó esas aspiraciones...

todos facilmente por la dificultad del... de los aromáticos y de su combinación...

ALMACEN DE MADERAS

Table with columns for wood types (abet de Suecia, abet del Canadá, Pino-Rojo, Pino-Tea) and prices.

viado en Andalucía, Levante, ambas Castillas y casi todo Aragón... Espectáculos... Teatro Principal...

Noticias generales

Felanitz, 2.—De fiesta ciclista debe titularse la función celebrada anoche en nuestro teatro... Los Reyes Magos... PALMA...

Mañana por la noche se celebrará una fiesta íntima en el Salóncito Beethoven... En obsequio del Sr. Maura...

Subastas... En el salón de actos públicos de la Diputación provincial se ha celebrado las siguientes para el suministro de artículos...

El tiempo en Enero... Escelso, que en su Gaceta Meteorológica sufre a N. y N. E. el estudio de los fenómenos atmosféricos...

A nuestros abonados... Habiendo dejado de recoger nuestros suscriptores favorecidos algunos premios del sorteo...

Diario Agenda de Bufete para 1899... Clase especial para LAS BALEARES...

En la pasada noche ha fallecido en esta ciudad D. Amadeo Ribes Ribas... La fiesta de los Reyes Magos...

El presidente de la sociedad La Protección nos ha invitado a los bailes de mascarada... Por orden del Sr. Alcalde han sido acogidos en la Casa de Misericordia...

Para los Papás y Mamás

convencerse hay que visitar dicha casa para que puedan comprar muchos y muy baratos.

participámosle como los Reyes nos han traído un buen surtido de juguetes á precios muy económicos, los cuales para

● No equivocarse: Pelaires, 23 y 25

SOCIEDAD DE NAVEGACION A VAPOR (Unión Comercial) J. Estela y C.



Para BARCELONA saldrá todos los Jueves á las 5 de la tarde el acreditado vapor

PUERTO MAHON

al mando de su experto capitán D. Jaime Bonet.

Admitiendo carga en guía general y pasajeros en sus ventiladas, espaciosas y lías camareras llevando á bordo camarera para atender á las señoras en la cámara de popa. De Barcelona, saldrá para, esta todos los Jueves á las 5 de la tarde.

PRECIOS DEL PASAJE

	1. ^a	2. ^a	3. ^a
Pasaje sencillo de Palma á Barcelona ó viceversa	18	11	6 Ptas.
Id. id. en grupos de 5	65	40	20
Id. á Barcelona y vuelta	80	18	10

Despacho: D. Bernardo Estela.—Hasta 2 tarde, P. Antonio Maura, núm. 23.—2 tarde en adelante sobremuelle Almacén, 6.



VAPORES

Transatlánticos

DE HIJO DE M. JOVER SERRA

El veloz buque á vapor

"Miguel Jover,"

Saldrá del puerto de Barcelona directamente sin escalas para los de la

HABANA, SANTIAGO DE CUBA Y CIENFUEGOS.

el 12 Enero actual.

Admite carga y pasaje para dichos puntos.

Despacho: Oficinas de la Isla Marítima

Palacio, número 26.—PALMA

La carga y pasaje debe embarcarse en esta el martes 10 precisamente.

Cajas de hierro

FRANCISCO MARTINEZ



SAN AGUSTIN, 22
PALMA DE MALLORCA

TRATAMIENTO DE LA DIABETES
POR EL
VINO URANADO PÉPSICO
FARMACÉUTICO
PREPARADO POR
J. TORRENS

El primero y único elaborado en esta forma en toda España, mucho más económico y de mejores resultados que los demás del extranjero, está preparado con todo esmero por un reconocido y sabido farmacéutico, que ha conseguido por un procedimiento del estudio de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada Diabetes.

Este medicamento es de un gusto agradable y de un efecto moderado con agua, calma inmediatamente la intensidad de los dolores diabéticos.

Depósito:
En Palma: Centro Farmacéutico.—En Barcelona: Sociedad Farmacéutica Española y Farmacia del doctor Pina, Plaza del Píno, 6.—En Soler: Farmacia de J. Torrens.

TERCIANAS

PALUDISMO y demas FIEBRES

Por antiguas y rebeldes que sean estas enfermedades se curan inmediata y radicalmente con el uso del

FEBRÍFUGO MARTORELL

Se asegura el buen éxito de dicho medicamento.

De venta en la Farmacia de

B. Martorell—Plaza de Coll. Palma

JARABE VERMIFUGO

El preparado por J. SUREDA LLITERAS es el que más rápidamente destruye las lombrices (Cuchs), y hace desaparecer los desórdenes que las mismas ocasionan en los niños, como:

Enflaquecimiento, palidez, toses pertinaces, inapetencia, etc., etc.

Es sumamente agradable. Regenera y fortalece á los niños.

CALLICIDA SUREDA

Mediante su empleo desaparecen en muy breve tiempo los callos y durezas de los pies. No ofrece peligro alguno su aplicación.

Se venden en la Farmacia de

◆◆◆ J. SUREDA LLITERAS ◆◆◆
Brossa-9-PALMA.

Aviso importante:

Con 450 pesetas que vale una máquina de nueva invención para fabricar gaseosas, y con un tubo de ácido carbónico líquido puro que fabrican los Sres. A. SEELI y C. de Barcelona, puede cualquier café ú o ro establecimiento fabricarse las gaseosas y sifones que necesite para su consumo. El gasto de ácido varia poco de un céntimo por botella.

Para detalles dirigirse á los Sres. A. SEELI y C. de Barcelona, apartado núm. 38, quienes darán dirección para el constructor de la máquina. En el «Centro de Anuncios» Plaza de Sta. Eulalia-ro, se facilitan prospectos y detalles.

ACETILENO-PATENTES BOFILL

—INGENIERO—

Los mejores aparatos, seguros, económicos é inexplosivos. Unicos con doble gasogeno automático produciendo el alumbrado más barato como Petróleo á 40 cént. de peseta el litro y gas á 20 cént. el metro.

Lámparas portátiles y Faroles de mano, para bicicleta y carruajes. Desde 10 pesetas y á una semanal.

Carburo superior á Plus. 1'10 kg.
Sindicato, 141-1.—PALMA

LA CATALANA
GRAN FRABRICA DE CORSES
CALLE BROSSA, 16—TIENDA.—PALMA!

Esta casa confecciona toda clase de corsés á precios reducidos. —Corsés «PARISIENS» desde 3 pesetas á 100 uno. Especialidad en corsés higiénicos para Señoras delicadas, y en fajas ortopédicas para sujetar y disminuir el vientre.

Corsés á medida.—Ricos y elegantes corsés para novia.—Últimos modelos de París. ◆◆◆ BUEN CORTE. ◆◆◆ GENERO SUPERIOR. ◆◆◆

Calle de Brossa, número 16, Tienda—Palma (Mallorca)

NOTA: Se pasa á domicilio á tomar medida y á probar los corsés, ya sean hechos á medida, ya confeccionados.—Se hacen composuras de todas clases.

Plantel de algarrobos

En la droguería de Antonio Salvá, Plaza Mayor, 38—Luchmayor, hay en venta, pies de cinco á ocho palmos.

Se desea un Piloto para el jabeque S. MIQUEL que debe salir para Marsella. Acudir á la Comandancia de Marina.

Nodriz.—Una de 26 años de edad, leche de dos meses y medio desea encontrar criatura para lactar en su propia casa. Informes: calle de Lulio, 28.

Nodriz.—una de 27 años de edad, encontrar criatura para lactar en su propia casa que la tiene en Algaida. Informes: Socorro, 126.

AVISO A los expendedores de bebidas.

Por un sistema especial, enseñanza completa de la fabricación de toda clase de licores, aguardientes y jarabes, sin necesidad de salambiques ni aparatos. Procedimiento instantáneo, con prontitud, esmero y economía de un 50 por 100, sin emplear substancia nociva á la salud, garantizando el resultado al análisis. Por este método y sin poseer conocimientos prácticos de nada, una sola persona podrá fabricar diariamente mil botellas de diferentes clases. Pídanse catálogos de instrucción en el depósito.

Droguería de JOSE JUAN, Marina, 20, 22 y 24.—Palma de Mallorca.

HERPES CURANSE CON EL LINIMENTO SECANTE ANTI-HERPÉTICO RÓVER

Esta compuesto de sustancias inofensivas, habiendo obtenido dictamen altamente favorable de la Real Academia de Medicina de Palma. Es el preparado que más se usa en esta isla para el tratamiento de toda producción herpética en cualquier sitio que se presente y por antigua que sea; hace desaparecer el picor que tanto molesta devolviendo á la piel enferma su estado normal. Remedio seguro y rápido para la curación de las ulceraciones simpáticas de la piel, esofreñidad de la misma, erupciones, etc., etc.

CATARROS. Bronquitis crónicas y toses pertinaces

Su cura con el licor brea RÓVER, aprobado y recomendado por la Academia de Medicina de Palma.

Cuatro reales frasco

—Depósito general—

Farmacia de las Copiñas, Plaza de Antonio Maura

Sándalo SOL Esencia pura de Sándalo con **SALOL**.
El mejor remedio y el más económico para curar rápidamente la **BLENNORRAGIA** y demás flujos de las vías urinarias.
Precio: 3 pesetas.

Tos, Catarros, Bronquitis, Tisis
SE CURAN SEGURAMENTE CON
PERLAS ANTISÉPTICAS SOL
á base de CREOSOTAL TERPINOL y GUANINA

Morrhuel con hipofosfitos SOL
cura enfermedades del pecho, tumores, glándulas, escrófulas y raquitismo, obrando como poderoso reconstituyente. Cada frasco contiene 40 cápsulas dosificadas, pequeñas y redondas.

TIENDA NUEVA DE SAN JOSÉ

Gran baratura en la sucursal por cierre

del ESTABLECIMIENTO